



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 5.8.2021
COM(2021) 450 final

2021/0254 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul
Consiliului Internațional al Cerealelor în ceea ce privește modificarea definiției
„cerealei” sau „cerealelor” prevăzută în Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor, în legătură cu adăugarea avută în vedere a leguminoaselor boabe la definiția „cerealei” sau „cerealelor” prevăzută în **Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale**.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale

Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale (denumită în continuare „convenția”) are rolul de a favoriza cooperarea internațională cu privire la toate aspectele comerțului cu cereale, de a promova extinderea comerțului internațional cu cereale și de a garanta faptul că acest comerț se desfășoară în modul cel mai liber cu putință. În plus, convenția urmărește să contribuie cât mai mult posibil la stabilitatea piețelor internaționale de cereale, în interesul tuturor membrilor, la consolidarea securității alimentare mondiale și la crearea unui forum pentru schimbul de informații și discutarea preocupărilor membrilor cu privire la comerțul cu cereale.

Convenția a intrat în vigoare la 1 iulie 1995.

Uniunea Europeană este parte la convenție¹.

2.2. Consiliul Internațional al Cerealelor

Consiliul Internațional al Cerealelor („CIC”) este o organizație interguvernamentală care urmărește să îndeplinească obiectivele stabilite la articolul 1 din convenție. În special, CIC vizează:

- să favorizeze cooperarea internațională în toate aspectele comerțului cu cereale;
- să promoveze extinderea, deschiderea și caracterul echitabil al comerțului internațional în sectorul cerealelor;
- să contribuie la stabilitatea pieței internaționale a cerealelor, să consolideze securitatea alimentară mondială și să contribuie la dezvoltarea țărilor ale căror economii depind de vânzarea comercială a cerealelor.

Aceste obiective pot fi realizate prin îmbunătățirea transparenței pieței prin intermediul schimbului de informații, al analizei și al consultării cu privire la evoluțiile pieței și ale politicilor.

Consiliul Internațional al Cerealelor are 30 de membri, incluzând mulți dintre cei mai mari producători și importatori de cereale din lume. Pe lângă Uniunea Europeană, membrii săi sunt, printre alții, Argentina, Australia, Canada, Egipt, India, Japonia, Rusia, Ucraina, Regatul Unit și SUA. Cu toate acestea, China și Brazilia nu se numără printre membri.

Cei 30 de membri ai CIC au un număr total de 2 000 de voturi.

Pentru procedurile bugetare (a se vedea articolul 11 din convenție), și anume pentru stabilirea contribuțiilor financiare anuale ale membrilor, Uniunea are 371 de voturi în 2020-2021².

¹ JO L 21, 27.1.1996, p. 47.

² Consiliul Internațional al Cerealelor funcționează pe baza unui an fiscal cuprins între 1 iulie și 30 iunie.

Pentru procesul decizional, adică atunci când sunt exprimate voturi (a se vedea articolul 12 din convenție), sunt distribuite 1 000 de voturi pentru cei 11 membri exportatori (inclusiv Uniunea, cu 244 de voturi) și 1 000 de voturi pentru cei 19 membri importatori. Trebuie subliniat faptul că, în principiu, CIC funcționează pe bază de consens și că, în fapt, procedura de votare se organizează foarte rar.

În cadrul reuniunilor Consiliului Internațional al Cerealelor, Uniunea Europeană este reprezentată de Comisia Europeană. Statele membre pot participa la reuniunile CIC, în special la sesiunile Consiliului.

2.3. Actul avut în vedere al Consiliului Internațional al Cerealelor

La 14 mai 2021, Consiliul Internațional al Cerealelor a prezentat o propunere privind includerea leguminoaselor boabe în definiția „cerealei” sau „cerealelor” prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (e) din convenție (propunere denumită în continuare „actul avut în vedere”). Se propune ca decizia CIC să fie adoptată prin vot prin corespondență (adică prin procedura scrisă) până la 31 octombrie 2021. În cazul în care niciun membru al CIC nu trimite obiecții în scris, leguminoasele boabe urmează să fie adăugate la definiția „cerealei” sau „cerealelor” prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (e) din convenție, cu efect de la 1 noiembrie 2021.

În conformitate cu propunerea, *„lintea, mazărea uscată, năutul, fasolea boabe uscată, alte leguminoase boabe și produsele derivate se includ în definiția «cerealei» sau «cerealelor» prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (e) din Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale”*.

Scopul actului avut în vedere este de a permite Consiliului Internațional al Cerealelor să își extindă activitatea regulată, astfel cum este menționată la articolul 3 din convenție, pentru a include leguminoasele boabe. În special, rapoartele, schimbul de informații și studiile speciale regulate menționate la articolul 3 din convenție ar trebui să includă leguminoasele boabe și produsele derivate începând de la 1 noiembrie 2021. Guvernele membre ar trebui să coopereze cu secretariatul CIC, furnizând informații relevante cu privire la respectivele leguminoase boabe și la produsele derivate.

Deși convenția nu prevede norme specifice privind procedura de vot prin corespondență (sau procedura scrisă), articolul 14 din convenție, referitor la „deciziile Consiliului”, nu impune ca astfel de decizii să fie luate în cadrul unei sesiuni a Consiliului.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale a fost încheiată de Uniunea Europeană prin Decizia 96/88/CE a Consiliului³ până la 30 iunie 1998, iar ulterior a fost prelungită în mod periodic. De fiecare dată, convenția se prelungește cu o perioadă maximă de doi ani, în conformitate cu articolul 33 din convenție. Convenția a fost prelungită ultima dată printr-o decizie a Consiliului Internațional al Cerealelor la 7 iunie 2021 și rămâne în vigoare până la 30 iunie 2023.

În momentul încheierii convenției, definiția „cerealei” sau „cerealelor” de la articolul 2 alineatul (1) litera (e) includea următoarele produse: „ovăzul, grâul, porumbul, meiul, orzul, secara, sorgul, triticala și produsele derivate”.

Ulterior, în 2008, membrii Consiliului Internațional al Cerealelor au decis să includă, de asemenea, orezul și produsele derivate în definiția „cerealei” sau „cerealelor”, cu efect de la 1

³ JO L 21, 27.1.1996, p. 47.

iulie 2009. În plus, definiția „cerealei” sau „cerealelor” a fost extinsă în continuare cu efect de la 1 iulie 2013 pentru a include, de asemenea, diverse oleaginoase, și anume copra, semințele de bumbac, miezul de palmier, arahidele, semințele de rapiță/colza, boabele de soia, semințele de floarea soarelui și produsele derivate.

Uniunea Europeană a fost întotdeauna un membru activ al CIC și a sprijinit extinderea activității CIC pentru a include, de asemenea, analizarea evoluțiilor pieței și ale schimburilor comerciale în ceea ce privește leguminoasele boabe. Până în prezent, acest lucru a fost realizat pe o bază ad-hoc, sub rezerva aprobării programului anual de lucru al CIC.

Scopul prezentei propuneri este de a obține autorizația Consiliului astfel încât Comisia să poată vota, în numele Uniunii Europene, în favoarea adăugării leguminoaselor boabe la definiția „cerealei” sau „cerealelor” prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (e) din convenție, cu efect de la 1 noiembrie 2021. Decizia oficială cu privire la propunere va fi adoptată în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor prin procedura scrisă (vot prin corespondență), termenul limită fiind stabilit la 31 octombrie 2021.

4. Temei juridic

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire *„a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”*

Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care *„au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”*⁴.

4.1.2. Aplicarea la cazul în speță

Actul avut în vedere al Consiliului Internațional al Cerealelor are ca efect modificarea convenției prin extinderea definiției „cerealei” sau „cerealelor” prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (e) din convenție, care este un acord internațional obligatoriu pentru Uniune. Prin urmare, actul avut în vedere are efecte juridice.

Actul avut în vedere nu completează și nici nu aduce modificări cadrului instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la

⁴ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014 în cauza Germania/Consiliu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 63 și 64.

care se adoptă o poziție în numele Uniunii Europene. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. Aplicarea la cazul în speță

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la comerțul cu produse agricole.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 207 alineatul (3) primul paragraf din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 207 alineatul (3) primul paragraf din TFUE coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Întrucât actul Consiliului Internațional al Cerealelor va modifica convenția prin adăugarea leguminoaselor boabe la definiția „cerealei” sau „cerealelor” prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (e) din convenție, este necesar ca decizia Consiliului să fie publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptarea sa.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor în ceea ce privește modificarea definiției „cerealei” sau „cerealelor” prevăzută în Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (3) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale (denumită în continuare „convenția”) a fost încheiată de Uniune prin Decizia 96/88/CE a Consiliului¹ și a intrat în vigoare la 1 iulie 1995. Convenția a fost încheiată pentru o perioadă de trei ani.
- (2) Articolul 2 alineatul (1) litera (e) din convenție definește înțelesul termenului „cereală” sau „cereale” în sensul convenției. Membrii Consiliului Internațional al Cerealelor pot decide să modifice definiția respectivă în conformitate cu articolul 32 din convenție.
- (3) La 14 mai 2021, secretariatul Consiliului Internațional al Cerealelor a prezentat o propunere privind includerea leguminoaselor boabe în definiția „cerealei” sau „cerealelor” prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (e) din convenție, cu efect de la 1 noiembrie 2021. În conformitate cu propunerea, *„lintea, mazărea uscată, năutul, fasolea boabe uscată, alte leguminoase boabe și produsele derivate se includ în definiția «cerealei» sau «cerealelor» prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (e) din Convenția din 1995 privind comerțul cu cereale”*².
- (4) Este necesar să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor în ceea ce privește modificarea definiției „cerealei” sau „cerealelor” prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (e) din convenție, întrucât extinderea gamei de produse vizate de activitatea Consiliului Internațional al Cerealelor prin adăugarea leguminoaselor boabe la definiția „cerealei” sau „cerealelor” este în interesul Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului Internațional al Cerealelor este aceea de a vota în favoarea modificării articolului 2 alineatul (1) litera (e) din

¹ Decizia 96/88/CE a Consiliului din 19 decembrie 1995 referitoare la aprobarea de către Comunitatea Europeană a Convenției privind comerțul cu cereale și a Convenției privind ajutorul alimentar, care constituie Acordul internațional din 1995 privind cerealele (JO L 21, 27.1.1996, p. 47).

² Consiliul Internațional al Cerealelor, GC53/3 din 14 mai 2021, anexa 1.

Convenția privind comerțul cu cereale prin adăugarea leguminoaselor boabe la definiția „cerealei” sau „cerealelor”, în conformitate cu propunerea prezentată de secretariatul Consiliului Internațional al Cerealelor la 14 mai 2021.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*